

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2013-2014

26 NOVEMBRE 2013

Proposition de révision de l'article 144 de la Constitution

TEXTE ADOPTÉ
PAR LA COMMISSION DES AFFAIRES INSTITUTIONNELLES

Article unique

L'article 144 de la Constitution est complété par l'alinéa suivant :

« Toutefois, la loi peut, selon les modalités qu'elle détermine, habiliter le Conseil d'État ou les juridictions administratives fédérales à statuer sur les effets civils de leurs décisions. »

Enig artikel

Artikel 144 van de Grondwet wordt aangevuld met het volgende lid :

« De wet kan echter, volgens de door haar bepaalde nadere regels, de Raad van State of de federale administratieve rechtscolleges machtigen om te beslissen over de burgerrechtelijke gevolgen van hun beslissingen. »

Einziger Artikel

Artikel 144 der Verfassung wird durch folgenden Absatz ergänzt:

« Das Gesetz kann jedoch gemäß den von ihm bestimmten Modalitäten den Staatsrat oder die föderalen Verwaltungsgerichtsbarkeiten ermächtigen, über die bürgerrechtlichen Auswirkungen ihrer Entscheidungen zu befinden. »

Voir:

Documents du Sénat :

5-2242 - 2012/2013 :

Nº 1 : Proposition de révision de Mme Defraigne, MM. Anciaux et Cheron, Mme Taelman, M. Delpérée, Mme Piryns et MM. Mahoux et Claes.

5-2242 - 2013/2014 :

Nº 2 : Rapport.

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 2013-2014

26 NOVEMBER 2013

Voorstel tot herziening van artikel 144 van de Grondwet

TEKST AANGENOMEN
DOOR DE COMMISSIE VOOR DE INSTITUTIONELE AANGELEGENHEDEN

Zie:

Stukken van de Senaat :

5-2242 - 2012/2013 :

Nr. 1 : Voorstel tot herziening van mevrouw Defraigne, de heren Anciaux en Cheron, mevrouw Taelman, de heer Delpérée, mevrouw Piryns en de heren Mahoux en Claes.

5-2242 - 2013/2014 :

Nr. 2 : Verslag.